

ה' הידיעה ושם עצם מיוחד The Definite Article and definite head noun

In Hebrew, the definite head noun is created by adding the letter *Hay*, 'ה', at the beginning of nouns (with the exception of proper nouns: Jerusalem, Hanna, Harvard University...) and at the beginning of adjectives.

בעברית, היידוע נעשה על ידי תוספת של האות ה' בתחילת שמות עצם (אבל לא לשמות עצם פרטיים, כגון ירושלים, חנה, אוניברסיטת הרווארד..) וכן בתחילת שמות תואר.

This is the beautiful boy זה הילד היפה

This is the boy זה הילד

This is the sad girl זאת הילדה העצובה

This is the girl זאת הילדה

(However: This is the girl Rina **אבל: זאת הילדה רנה**)

These are the good children אלה הילדים הטובים these are the children אלה הילדים

To, In, From ל, ב, מ

to the boy ל+ה ← לילד

In the house ב+ה ← בבית

From the house מ+ה ← מהבית

* מ+ה נשאר מה..., ואינו מתקצר: ~~מ+ה ← מבית~~

beh+hah, leh+hah will become bah..., lah... meh+hah remains meh+hah...

קטע קריאה שבוע 4 Week 4 Reading



1

הילדה הכי יפה בגן

זאת הילדה הכי יפה בגן. מה יש לה?

יש לה עיניים הכי יפות בגן, יש לה צמה הכי יפה בגן, יש לה פה הכי יפה בגן.

כשהיא מחייכת גם אני מחייך. כשהיא עצובה גם אני עצוב.

מה אוהבת הילדה הכי יפה בגן?

היא אוהבת שוקולד וימי הולדת. היא גם אוהבת עוגות גבינה. היא אוהבת את אמא ואת אבא, את הדודה מרים ואת שולה הגננת. היא אוהבת תות גינה וארטיק וניל וסוכריות.

גם אני אוהבת שקיות עם דברים טובים. אני אוהבת את השמש ואת הירח וגם כמה כוכבים.



שאלות Questions

1. מה יש לילדה הכי יפה בגן?

2. מה אין לילדה הכי יפה בגן?

3. מה אני עושה כשהיא מחייכת?

4. מתי אני עצוב?

5. מה אוהבת הילדה הכי יפה בגן?

6. מה את/ה אוהב/ת?

7. מה את/ה לא אוהב/ת?



בכיתה לעברית

מי בא לכיתה לעברית?

רינה מאיטליה באה לכיתה לעברית. היא לומדת מימשל.

יוסי מאנגליה בא לכיתה לעברית. גם הוא לומד מימשל. יוסי כותב וקורא רוסית.

בראיין מקונטיקט בא לכיתה לעברית. גם גבריאל מקונטיקט בא. בראיין פרשמן. גבריאל לומד תנ"ך.

הילי באה לכיתה לעברית. היא אוהבת ספורט. היא לומדת תנ"ך.

אלקסיס באה לכיתה לעברית. היא אוהבת את ישראל.

שמוליק, שלומי וג'וש באים לכיתה לעברית. הם חברים. הם אוהבים לישון.

אליעזר בא לכיתה לעברית. הוא לומד גם ערבית.

רוס בא לכיתה לעברית. הוא לומד משפטים בהרווארד.

ג'ייסון בא לכיתה לעברית. הוא יודע סינית. עכשיו הוא יודע גם עברית.

אלכסנדרה באה לכיתה לעברית. היא לומדת הנדסה.

גם מיכל ואירית באות לכיתה לעברית. הן מורות. הן מלמדות עברית.

מיכל יודעת רוסית, הונגרית, אנגלית, גרמנית, ארמית ועברית.

אירית יודעת עברית, אנגלית ורומנית.

מי מבין רוסית בכיתה לעברית?

מי מבין איטלקית בכיתה שלנו?

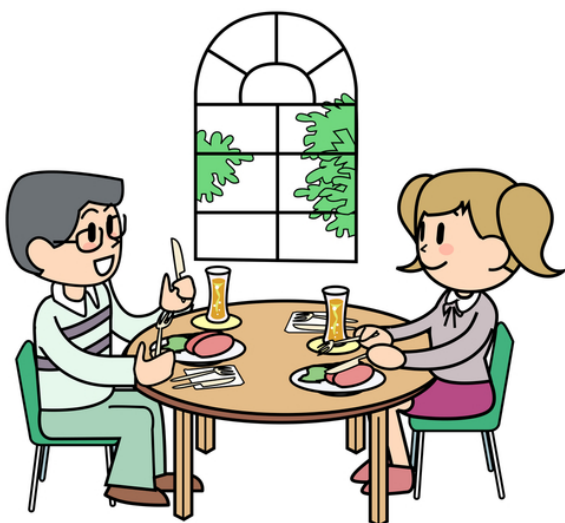


במסעדה

אנחנו באים למסעדה אמריקנית. אנחנו רוצים גלידה ובננה עם לימון. אנחנו רוצים לשתות קוקה קולה ותה סיני. אנחנו רוצים אננס וסלט אבוקדו. אנחנו רוצים גם טונה, סרדינים, לחם ופיתה.

גם החברים שלנו פה. גם הם במסעדה. מה הם רוצים? הם מחייכים. הם לא רוצים שום דבר. הם לא עצובים.

ליבי גם במסעדה. מה היא רוצה? היא רוצה מיץ, סלט וחלה.



תרגיל במסעדה (המשך)

מלצרית Waitress

מלצר Waiter

מלצר: שלום.

אני: _____

מלצר: בבקשה. מה אתה רוצה לשתות?

אני: _____

מלצר: יופי!

אני: אני גם

רוצה: _____

מלצר: טוב!!

.....

מלצר: הנה: _____

הנה גם: _____

אני: אני גם רוצה פיצה וגלידה.

מלצר: טוב! אתה רוצה גלידת _____ או גלידת _____?

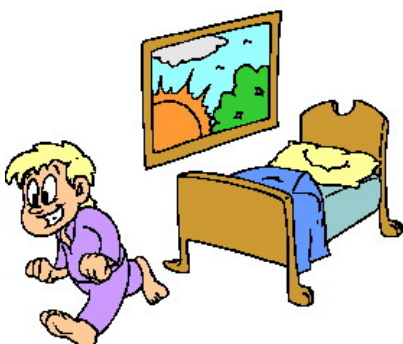
אני: אני רוצה גלידת _____

מלצר: _____

אני: תודה רבה!



שבוע 4 קריאה Week 4 Reading



אמא: בוקר טוב, רוני. בבקשה לקום.

רוני: בוקר טוב, אמא. אני קם. בסדר.

רוני: אמא, מה זה?

אמא: זה סלט וזה מיץ. זאת פיתה וזאת חלה. מה אתה רוצה?

רוני: אני רוצה מיץ, פיתה וחמוס.

אמא: בסדר. בבקשה.



רוני: מה את עושה היום, אמא?

אמא: היום אני רוצה להיות בבנק ולעבוד. מה אתה עושה היום?

רוני: היום אני לומד, קורא וכותב.

אמא: בסדר. להתראות.

רוני: בוקר טוב, נעמה. מה נשמע?

נעמה: ברוך השם. הכל בסדר. מה חדש?

רוני: אין חדש.

נעמה: מצוין!!!



תרגיל: Exercise

בבקשה להשלים את הדיאלוג: Please complete the dialogs:

יוסי: שלום, נעמה, מה נשמע?

נעמה: _____

יוסי: מה את עושה?

נעמה: _____

יוסי: טוב, שלום ולהתראות.

נעמה: _____

אבא: בוקר טוב, אלון.

אלון: _____

אבא: מה אתה עושה היום?

אלון: _____ . מה אתה עושה היום?

אבא: _____ וגם _____

אלון: _____

אבא: _____

Drills: Week 4 fall Hebrew B

Please translate into Hebrew: בבקשה לתרגם לעברית:

1. He lives in the city.
2. She loves salads and juice.
3. I am sad but she is not sad.
4. We come to class to learn Hebrew every day.
5. He writes and reads in Hebrew.
6. They (f) learn Russian in the university, they don't learn English.
7. Where are you (f,s) from? – I am from Philadelphia.
8. You (m,p) sing a song in Hebrew.
9. Where do you (f,s) live? – I live in a city.
10. Great!!! I love ice cream!!!
11. How are you (f,s)? – Thank you, I am all right.
12. Father and mother are smiling. Why?
13. What's up? – What's new? – How are you?
14. I want to enjoy life (slang).
15. I want to do (to make) a cheese cake.
16. This is a beautiful city.
17. This is a beautiful movie.
18. These are beautiful eyes.
19. This is a nice mouth.
20. She understands Chinese.
21. He smiles every morning.
22. Bless God – we are in class.

23. What are you (m,s) doing? Are you learning? Are you a student?
24. Does she want salad or bread?
25. These are lemons and these are Challah breads.
26. We sing a song every morning.
27. They come to the house, not to the class.
28. You write in class every day.
29. We love presents.
30. The woman loves ice cream.
31. The man reads English and Arabic.
32. There are students in the class.
33. There is wine in the restaurant.
34. There is (are) water in the sea.
35. Here is a flag. Wonderful (beautiful)!!!
36. This is a boy and this is a girl.
37. This is a star and this is a moon.
38. This is an aunt and this is an uncle.
39. This is a garden and this is a city.
40. Excuse me: where (*do people*) study Hebrew?
41. I read Hebrew excellently but I don't write well.
42. This is a good restaurant, but this is a bad movie.
43. What's new? What's up? – Everything is fine.
44. I read and write Hebrew.

יהודית רביץ / הילדה הכי יפה בגן

מילים: יונתן גפן

לחן: יוני רכטר

adj. pretty, beautiful יפה, יפה, יפות, יפים

there is יש

she has לה

the most (superlative) הכי

eyes עיניים

braid צמה

mouth פה

more יותר

as much as כמה ש

the more...the more כמה שיותר

to look מביטים, להביט

to see רואים, לראות

To speak, to talk לדבר

to smile מחייך, מחיך, לחיך

understand (f.) מבינה, להבין

possible אפשר

sad (f.) עצובה

הילדה הכי יפה בגן

יש לה עיניים הכי יפות בגן

וצמה הכי יפה בגן

ופה הכי יפה בגן

וכמה שמביטים בה יותר

רואים שאין מה לדבר

והיא הילדה

הכי יפה, יפה בגן

כשהיא מחייכת

גם אני מחייכת

וכשהיא עצובה

אני לא מבינה

איך אפשר להיות עצובה

כשאת הילדה הכי יפה בגן



<http://www.youtube.com/watch?v=bhNYlOt00uw>

<http://www.youtube.com/watch?v=7ArD4wqinPw>

אוצר מילים עברית למתחילים סתיו Vocab list Hebrew B Fall						
	Other		Verb	Eng.	N, Adj, Adv	Week 4
Please	בבקשה	to understand	להבין ב.י.ג. v מבין מבינה מבינים מבינות	Eyes	עין, n,f עיניים	
Good morning	בוקר טוב	to do	לעשות ע.ש.ה. v עושה עושה עושים עושות	Mouth	פה, n,m פיות	
Very	מאוד	to want	לרצות ר.צ.ה. v רוצה רוצה רוצים רוצות	Sad	עצוב adj. עצובה עצובים עצובות	
The most	הכי	to drink	לשתות ש.ת.ה. v שותה שותה שותים שותות	Masculine	זכר, n,m	
More	יותר	To wake up to stand up, to rise	לקום ק.ו.מ. v קם קמה קמים קמות	Feminine	נקבה, n,f	
Very	מאוד	To run	לרוץ ר.ו.צ. v רץ רצה רצים רצות	Singular	יחיד, n,m יחידה, n,f יחידים יחידות	
Great!	יש!	To be	להיות ה.י.ה. v	Plural	רבים, n,m רבות, n,f	

o.k., fine	בסדר			present time	הנזח, מ,ח
but	אבל			Past	עבר, מ,ח
there is	יש			Future	עתיד, מ,ח
there isn't	אין			Juice	מיץ, מ,ח מיצים
excellent	מצוין			Salad	סלט, מ,ח סלטים
pardon	סליחה			a braid	צמה, f,ח צמות
to enjoy life	לעשות חיים			Restaurant	מסעדה, f,ח מסעדות
Perhaps	אולי			city, town	עיר, f,ח ערים
Only	רק			movie	סרט, מ,ח סרטים
A little	קצת				
today	היום				